

See back cover for an English translation of this cover

2

91151R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Te Reo Pāniora, Kaupae 2, 2019

91151 Te whakaatu māramatanga ki ētahi tuhinga Pāniora, ki ētahi whakaahua Pāniora rānei, ki ngā mea e rua rānei mō ngā kaupapa e mōhiohia ana

2.00 i te ahiahi o te Rāpare, te 28 o Whiringa-ā-rangi, 2019
Ngā whiwhinga: E rima

TE PUKAPUKA RAUEMI

Tirohia tēnei pukapuka hei whakaoti i ngā tūmahi mō Te Reo Pāniora 91151.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–13 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

E ĀHEI ANA TŌ PUPURI KI TĒNEI PUKAPUKA Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

TE TUHINGA TUATAHI: *La comida sobre ruedas/He kai whai wira*

Ko ngā taraka kai kei Madrid, i Peina, te kaupapa o tēnei tuhinga. Whakamahia hei whakaoti i Te Tūmahi Tuatahi.

He whakamārama kupu

furgoneta he kōporo, he taraka rānei
 rascacielos he whare teitei

En Nueva Zelanda es muy común comer en la playa, en el parque, por la calle o encontrar una furgoneta que vende comida de alta calidad.



[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

No hay nada mejor que encontrar comida buena al salir de trabajar, y la oportunidad de comerla en tranquilidad, en lugar de sumergirse en el caos de la ciudad.

FIRST TEXT: *La comida sobre ruedas / Food on wheels*

This article is about food trucks in Madrid, Spain. Use it to answer Question One.

Glossed vocabulary

furgoneta van or truck
rascacielos high-rise buildings

En Nueva Zelanda es muy común comer en la playa, en el parque, por la calle o encontrar una furgoneta que vende comida de alta calidad.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

No hay nada mejor que encontrar comida buena al salir de trabajar, y la oportunidad de comerla en tranquilidad, en lugar de sumergirse en el caos de la ciudad.



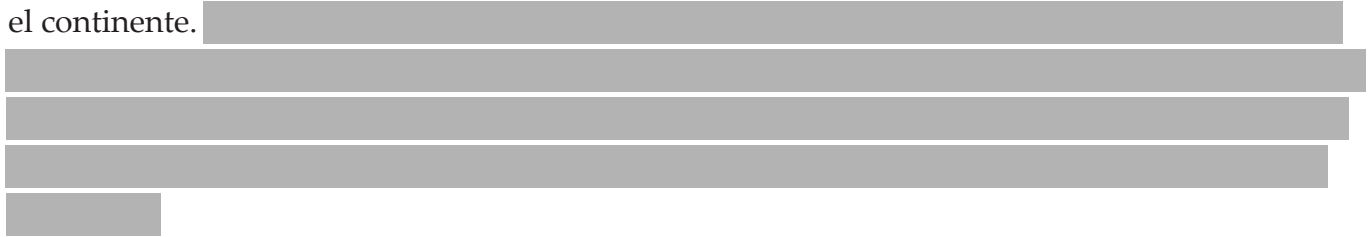
TE TUHINGA TUARUA: *Una oportunidad para viajar*/Ka whati te tai, ka hāereere

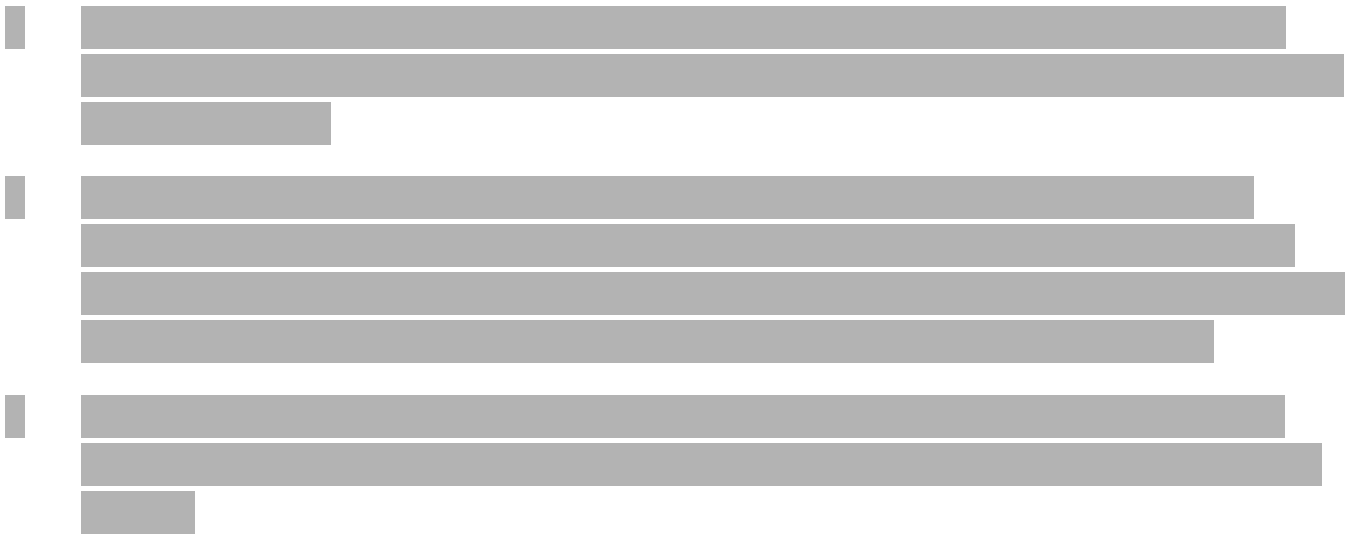
Pānuitia tēnei whakatairanga mō tētahi huarahi e wātea ana ki te taiohi. Whakamahia hei whakaoti i Te Tūmahi Tuarua.



¿Quieres conseguir un billete gratis de Interrail este verano?

¿Tienes 18 años? ¿Quieres una aventura como ninguna otra? Si respondes sí, prepárate para explorar Europa con la iniciativa DiscoverEu. Este verano la Comisión Europea ha decidido regalar 15.000 billetes de Interrail (una red de trenes) a jóvenes de 18 años para que viajen por el continente.





¿Por qué no aprovechas de la oportunidad de viajar con libertad, entender la diversidad, conocer nuevos amigos y descubrirte?

Apúntate hoy: https://europa.eu/youth/discovereu_en

SECOND TEXT: *Una oportunidad para viajar/ An opportunity to travel*

Read this advertisement about an opportunity for young people. Use it to answer Question Two.

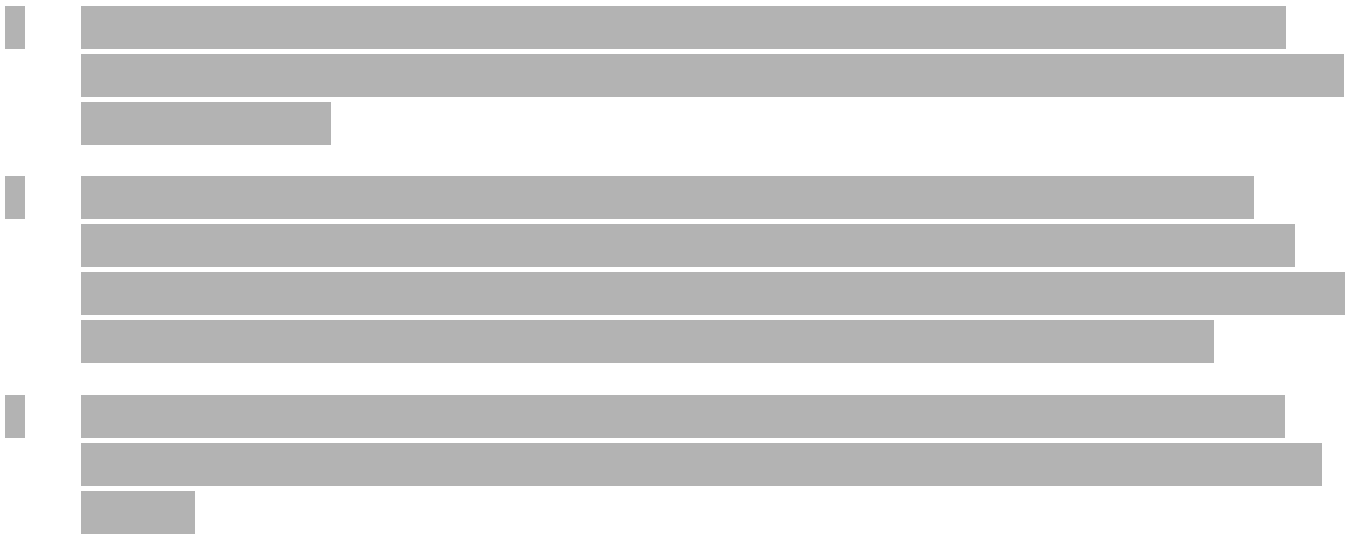
**¿Quieres conseguir un billete gratis de Interrail este verano?**

¿Tienes 18 años? ¿Quieres una aventura como ninguna otra? Si respondes sí, prepárate para explorar Europa con la iniciativa DiscoverEu. Este verano la Comisión Europea ha decidido regalar 15.000 billetes de Interrail (una red de trenes) a jóvenes de 18 años para que viajen por el continente.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]



¿Por qué no aprovechas de la oportunidad de viajar con libertad, entender la diversidad, conocer nuevos amigos y descubrirte?

Apúntate hoy: https://europa.eu/youth/discovereu_en

TE TUHINGA TUATORU: *Un mes sin plástico*/Te kirihou-kore mō te marama kotahi

Pānuitia tēnei rangitaki mō tētahi kaupapa hei whakaiti i te whakamahinga o te kirihou. Whakamahia hei whakaoti i Te Tūmahi Tuatoru.

He whakamārama kupu

reto	whakataranga
pajitas	ngā pūngoto
envases	ngā ipu

Estamos tan acostumbrados a vivir rodeados de plástico que no nos damos cuenta del punto al que estamos llegando. Puede parecer que, simplemente con reciclar nuestra basura de plástico ya está todo hecho.

[Redacted text block]


[Redacted text line]

[Redacted text block]


[Redacted text line]

[Redacted text block]

[Redacted text block]



Tomar la decisión de generar el menor impacto al mundo es un estilo de vida que puede minimizar nuestro impacto en el medioambiente, aumentar la posibilidad de que otros repliquen esta forma de vivir y ayudar a comenzar una conversación sobre el cambio. Si tardamos unos 21 días en desarrollar un nuevo hábito, ¿qué podremos conseguir si vivimos los próximos 31 días de julio sin plástico? ¿Participas en el reto?



THIRD TEXT: *Un mes sin plástico* / One month without plastic


Read this blog about a campaign to reduce the use of plastic. Use it to answer Question Three.

Glossed vocabulary

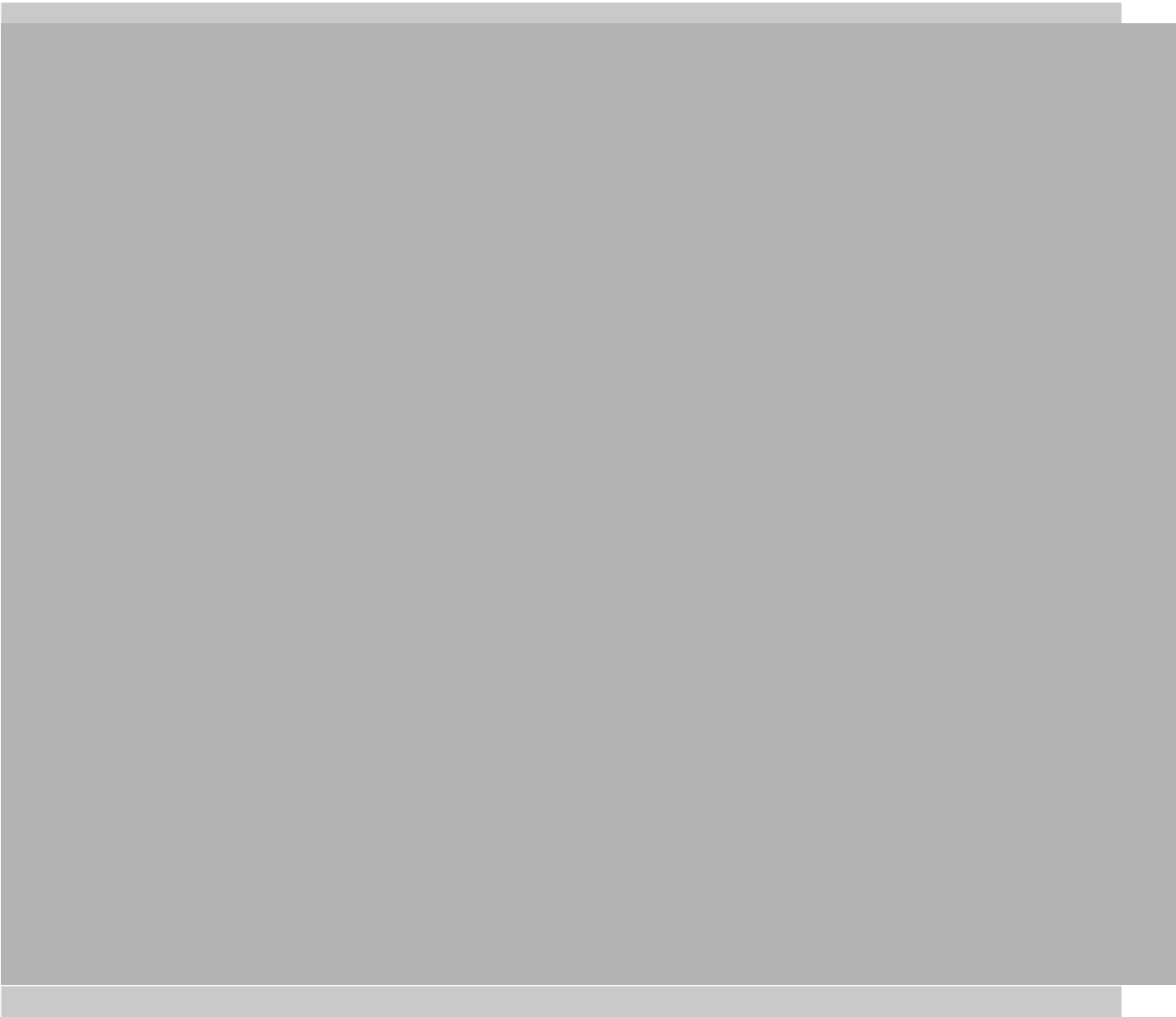
reto	challenge
pajitas	straws
envases	containers

Estamos tan acostumbrados a vivir rodeados de plástico que no nos damos cuenta del punto al que estamos llegando. Puede parecer que, simplemente con reciclar nuestra basura de plástico ya está todo hecho.





Tomar la decisión de generar el menor impacto al mundo es un estilo de vida que puede minimizar nuestro impacto en el medioambiente, aumentar la posibilidad de que otros repliquen esta forma de vivir y ayudar a comenzar una conversación sobre el cambio. Si tardamos unos 21 días en desarrollar un nuevo hábito, ¿qué podremos conseguir si vivimos los próximos 31 días de julio sin plástico? ¿Participas en el reto?



He mihi

Kua whakahāngaihia ngā āhuatanga nō ngā mātāpuna e whai ake nei hei whakamahinga i tēnei whakamātautau:

Te whārangi 2

Te whakaahua <https://www.ericvokel.com/blog/wp-content/uploads/2017/04/MadrEat-Market-cartel1.jpg>

Te tuhinga <http://www.espaciomadrid.es/?p=29015>

Te whārangi 4 me te 5

Te whakaahua https://ep01.epimg.net/internacional/imagenes/2016/10/04/actualidad/1475602393_398121_1475603363_noticia_normal_recorte1.jpg

Te tuhinga https://elpais.com/economia/2018/06/11/actualidad/1528724576_681367.html

<https://www.aboutespanol.com/beneficios-de-los-viajes-para-los-adolescentes-23210>

https://elviajero.elpais.com/elviajero/2015/02/18/actualidad/1424261689_510194.html

https://europa.eu/youth/discovereu_en

Te whārangi 8 me te 9

Te tuhinga <https://soynomada.es/alternativas-sin-plastico/>

<https://viviendoconsciente.com/mes-sin-plastico/>

<https://vivirsinplastico.com/entrevista-a-rebecca-prince-ruiz-plastic-free-july/>

Te whakaahua <https://www.ethicalsuperstore.com/blog/sustainability/plastic-free-july-will-accept-challenge/>

Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

Page 3

Image <https://www.ericvokel.com/blog/wp-content/uploads/2017/04/MadrEat-Market-cartel1.jpg>

Text <http://www.espaciomadrid.es/?p=29015>

Page 6 and 7

Image https://ep01.epimg.net/internacional/imagenes/2016/10/04/actualidad/1475602393_398121_1475603363_noticia_normal_recorte1.jpg

Text https://elpais.com/economia/2018/06/11/actualidad/1528724576_681367.html

<https://www.aboutespanol.com/beneficios-de-los-viajes-para-los-adolescentes-23210>

https://elviajero.elpais.com/elviajero/2015/02/18/actualidad/1424261689_510194.html

https://europa.eu/youth/discovereu_en

Pages 10 and 11

Text <https://soynomada.es/alternativas-sin-plastico/>

<https://viviendoconsciente.com/mes-sin-plastico/>

<https://vivirsinplastico.com/entrevista-a-rebecca-prince-ruiz-plastic-free-july/>

Image <https://www.ethicalsuperstore.com/blog/sustainability/plastic-free-july-will-accept-challenge/>

English translation of the wording on the front cover

91151R

Level 2 Spanish, 2019

91151 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters

2.00 p.m. Thursday 28 November 2019
Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Spanish 91151.

Check that this booklet has pages 2–13 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.